

Abraham

Believing God



Бытие 12:1-4

1 И сказал Господь Авраму: пойдй из земли твоей, от родства твоего и из дома отца твоего, в землю, которую Я укажу тебе;
2 и Я произведу от тебя великий народ, и благословлю тебя, и возвеличу имя твое, и будешь ты в благословение;
3 Я благословлю благословляющих тебя, и злословящих тебя прокляну; и

благословятся в тебе все племена земные.
4 И пошел Аврам, как сказал ему Господь; и с ним пошел Лот. Аврам был семидесяти пяти лет, когда вышел из Харрана.

Genesis 12:1-4

1 The Lord had said to Abram, "Go from your country, your people and your father's household to the land I will show you.

2 "I will make you into a great nation, and I will bless you; I will make your name great, and you will be a blessing.

3 I will bless those who bless you, and whoever curses you I will curse; and all peoples on earth will be blessed through you."

4 So Abram went, as the Lord had told him; and Lot went with him. Abram was seventy-five years old when he set out from Harran.

Давая все

(стих 1)

- Аврам отказался от привычной безопасности ради того, что обещал ему Бог.
- От Луки 9:23-25
23 Ко всем же сказал: если кто хочет идти за Мною, отвергнись себя, и возьми крест свой, и следуй за Мною. 24 Ибо кто хочет душу свою сберечь, тот потеряет ее; а кто потеряет душу свою ради Меня, тот сбережет ее. 25 Ибо что пользы человеку приобрести весь мир, а себя самого погубить или повредить себе?

Giving all to follow God

(verse 1)

- Abram abandoned the security of the familiar for what God promised him.
- Luke 9:23-25
23 Then he said to them all: “Whoever wants to be my disciple must deny themselves and take up their cross daily and follow me. 24 For whoever wants to save their life will lose it, but whoever loses their life for me will save it. 25 What good is it for someone to gain the whole world, and yet lose or forfeit their very self?

Этот мир не наш дом

(стих 1)

- К Евреям 11:8-10

8 Верою Авраам повиновался призыванию идти в страну, которую имел получить в наследие, и пошел, не зная, куда идет.

9 Верою обитал он на земле обетованной, как на чужой, и жил в шатрах с Исааком и Иаковом, сонаследниками того же обетования; 10 ибо он ожидал города, имеющего основание, которого художник и строитель Бог.

- К Филиппийцам 3:20

Наше же жительство--на небесах, откуда мы ожидаем и Спасителя, Господа нашего Иисуса Христа,

This world is not our home

(verse 1)

- Hebrews 11:8-10

8 By faith Abraham, when called to go to a place he would later receive as his inheritance, obeyed and went, even though he did not know where he was going. 9 By faith he made his home in the promised land like a stranger in a foreign country; he lived in tents, as did Isaac and Jacob, who were heirs with him of the same promise. 10 For he was looking forward to the city with foundations, whose architect and builder is God.

- Philippians 3:20

But our citizenship is in heaven. And we eagerly await a Savior from there, the Lord Jesus Christ,

Не слишком старый

(стих 4)

- Авраму было 75 лет, когда он отправился следовать за Богом!
- Исаия 46:4
и до старости вашей Я тот же буду, и до седины вашей Я же буду носить [вас]; Я создал и буду носить, поддерживать и охранять вас.

Never too old to follow God

(verse 4)

- Abram was 75 years old when he set out to follow God!
- Isaiah 46:4
Even to your old age and gray hairs I am he, I am he who will sustain you. I have made you and I will carry you; I will sustain you and I will rescue you.

Бытие 15:1-6

После сих происшествий было слово Господа к Авраму в видении, и сказано: не бойся, Аврам; Я твой щит; награда твоя весьма велика.

2 Аврам сказал: Владыка Господи! что Ты дашь мне? я остаюсь бездетным; распорядитель в доме моем этот Елиезер из Дамаска.

3 И сказал Аврам: вот, Ты не дал мне потомства, и вот, домочадец мой наследник мой.

4 И было слово Господа к нему, и сказано: не будет он твоим наследником, но тот, кто произойдет из чресл твоих, будет твоим наследником.

5 И вывел его вон и сказал: посмотри на небо и сосчитай звезды, если ты можешь счесть их. И сказал ему: столько будет у тебя потомков.

6 Аврам поверил Господу, и Он вменил ему это в праведность.

Genesis 15:1-6

1 After this, the word of the Lord came to Abram in a vision: “Do not be afraid, Abram. I am your shield, your very great reward.”

2 But Abram said, “Sovereign Lord, what can you give me since I remain childless and the one who will inherit my estate is Eliezer of Damascus?” 3 And Abram said, “You have given me no children; so a servant in my household will be my heir.”

4 Then the word of the Lord came to him: “This man will not be your heir, but a son who is your own flesh and blood will be your heir.” 5 He took him outside and said, “Look up at the sky and count the stars—if indeed you can count them.” Then he said to him, “So shall your offspring be.”

6 Abram believed the Lord, and he credited it to him as righteousness.

Верить Богу

(стих 6)

- Аврам поверил Богу.
- Притчи 3:5-6

5 Надейся на Господа всем сердцем твоим, и не полагайся на разум твой.

6 Во всех путях твоих познавай Его, и Он направит стези твои.

Believing God

(verse 6)

- Abram believed God.
- Proverbs 3:5-6

5 Trust in the Lord with all your heart and lean not on your own understanding;

6 In all your ways submit to him, and he will make your paths straight.

Бог наша награда

(стих 1)

- К Ефесеянам 1:3-8

3 Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, благословивший нас во Христе всяким духовным благословением в небесах, 4 так как Он избрал нас в Нем прежде создания мира, чтобы мы были святы и непорочны пред Ним в любви, 5 предопределив усыновить нас Себе чрез Иисуса Христа, по благоволению воли Своей, 6 в похвалу славы благодати Своей, которою Он облагодатствовал нас в Возлюбленном, 7 в Котором мы имеем искупление Кровию Его, прощение грехов, по богатству благодати Его, 8 каковую Он в преизбытке даровал нам

God is our reward

(verse 1)

- Ephesians 1:3-8

Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in the heavenly realms with every spiritual blessing in Christ. 4 For he chose us in him before the creation of the world to be holy and blameless in his sight. In love 5 he predestined us for adoption to sonship through Jesus Christ, in accordance with his pleasure and will— 6 to the praise of his glorious grace, which he has freely given us in the One he loves. 7 In him we have redemption through his blood, the forgiveness of sins, in accordance with the riches of God's grace 8 that he lavished on us.

Abraham

- Giving all to follow God
- This world is not our home
- Never too old to follow God
- Believing God
- God is our reward

